

Poesias

Autor(en): **Stricker, Aita**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **68 (1954-1955)**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-221559>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Poesias

dad Aita Stricker

Prüma plövgia

I plova lam e d' ün cuntin,
i plova: prümavaira!
La prada chatscha prüm verdin
chi cresch' ad ögl fin saira.

La plövgia chant' ad ün chantar,
ils merls d' intuorn respuondan,
e guots d' argient van a bütschar
butuns chi as raduondan.

I clama, sdruogl' e rumpa sü,
la vita as palainta!
La terra cregna ha bavü
salüd chi la sustainta.

Brachada

Chafuollas fargunadas
ruot sü han il terrain.
I scouschan las suolchadas
sco plajas da seis sain.

Savur da terra s-chüra
sburfl' our da seis intern.
Vendschur ha la natüra
sur not e sön d' inviern.

Semnain cun buna spranza,
las spias crescharan.
Mettain in Dieu fidanza
rovand ch'El rump'il pan.

Fainada

Sül prüm far di, cur sa flaivla glüm
 apaina sclerisch' il paschaivel cumün
 as doda giò 'n via, sün la salaschada
 il pass dal prader chi va our illa prada.

Amo dapertuot in plazz' e tarschenda
 tascha la vita cun sia fatschenda.
 Be our d' üna cuort, serrada cul pal
 strasuna dad ot il chant dad ün gial.

Quel pos benedi da la not passada
 ha tgnü in sa bratscha imincha chasada
 fin uossa da qui e da là ün charnatsch
 spalanca las portas al di e strapatsch.

Dal prüm far di fin tard aint pel s-chür
 els rablan insembel quel fain madür
 chi savura tras giassas cur l' ota chargiada
 srantun' in cumün — tuornand da la prada.

Chamüngia

Dasper la via, sur il prà
els tschuncan hoz lur gran.
Las spias croudán in chanvà
sco paja d' or da l' an.

La grazcha da nos Bap in tschêl
parderscha Soncha tschaina.
Aint in lur pan appara El
sco spaisa chi sustaina.

Il chalsch cul vin es combel plain,
il frar clam' aint da via:
Seis sang insembel baiver lain
e Seis pardun ans lia.

Tard di d' utuon

Il di es stat hoz grisch e s-chür,
 e sainz' ün raz sulai.
 Ningüna glüm s-chatschet il mür
 da tschiera spess e frai.

Sco'n vout da plom appar' il tschêl
 tgnand inavo cun seis pardun.
 Vers saira pür s' rumpet il vel
 tras alba spendraschun:

Ün naiver lam pigliet dal di
 la nüda povertà
 suogliand begnin il trist vesti
 cul candid alb bramà.

Naiveras

Co cha quai naiva coura lamin,
adüna inavant quist crodar.
Tras dis e nots sainza fin
par' il tschêl da 's svödar.

El flocca sa ricchezza
davant portas a mantun
e zoppa la dürezza
da mincha piz e chantun.

Nu para la tettaaglia
da succomber al pais
da quist' alba müravaglia
chi pertuot s' fa palais?

Ad ün nouvnaschü

Profuond misteri la vita palainta
 tras tai tü pitschna creatür' innozainta
 clamad' in quist muond amo ester per tai,
 in sia s-chürezza s' perdet teis prüm sbrai.

Uossa dormast quiet vers ta prüma daman
 intant ch' üna tenda la sort cun seis man
 ha trat sur ta chüna e teis avegnir
 zoppand in sas fodas plaschair e patir.

Chafuol in teis esser cludi a butun
 già posa il dscherm da rös' o chardun
 ch' ün di in ta vita sdruogl' e madüra
 in bön o puchà la creschainta vantüra.

Teis temp s'accumplescha —
 il Segner ordaina —
 già hoz est tü rincla
 in sia chadaina.

L' orba

Ella vezzaiva avant — co cha 'l muond eira bel!
Ün unic inchant: las culuors ed il tschêl.
Ün di disfurtüna stüdet sia glüm
dals ögls per adüna portand la s-chürdüm.

Davo ans dad asprezza, da cumbat e patir
interna clerezza seis trats fa glüscher,
vüdada da quella divina amur
chi arda in ella sco granda splendur

e muoss' in aspet sublim e serain
chosas cha nus vezzants nu vezzain.

L' amalada

Tras dis e nots dür' il spettar,
il chalsch impli a l' ur
cun ultim sforz eu less svödar,
passess eir ma dulur.

Eu sömg da fluors e dal flurir,
la brama am alvainta!
Ninglur nu vez il trist spassir,
be forza chi 's palainta.

Eu craj ch' ün di, üna daman
la vita darcheu maina
a mai cun buntadaivel man
our da ma not e paina.

Eu spet paziainta sül invüd
e sa cha tuot, tuot ais salüd.

L' ura veglia

Eu nu das-ch vera süll' ura,
 il temp va uschè plan
 fin cha el insacura
 gnarà, passà l' an.

Meis cour batt' e batta,
 inavo nu 'l poss tgnair.
 O che düra cumbatta
 eu nu 'l sa far taschair.

Suvent in ma paina
 tant jent less murir
 lura pais e chadaina
 nu stuvess plü patir.

Quai chi 'd ais stat, ais stat regal,
 spettar daplü nus nu vulain.
 Tgnain ot la glüm, sco ün segnal
 e da sa forza ans fidain.

Laschain cha ella be per nus
 ard' inavant sco flamma püra,
 mantgnand il dun uschè prezios
 infin cha nossa vita düra.

Ch' ün di — il plü davo mumaint
 eir ans splendor' illa s-chürezza
 amo l' algord sco raz glüschaint
 sclerind l' ultima pezza.

Mamma teis mans vulesse stendscher fich clos,
eu 'ls less charezzar fintant ch' eu be poss,
teis mans ch'in pisser e staint' e lavur
as sacrifichattan in duns dad amur.

Teis mans — mamma — eu ils vez avant mai,
els tremblan ün pa, ma la forza in tai,
da teis cour e ti'orma fluischa tras els,
els sun strapatschats — e perquai uschè bels.

Teis mans — mamma — els sun uschè buns
eu sa ch' els am tegnan in uraziuns.
Teis mans — nos Segner ün di glischarà
at dand quella paja chi 't spett' in sa chà.

La mamma muribunda

L' ura da sablun
cuorra sainza pardun
pro mincha gran
plü fraid vain teis man
mamma — che dulur.

Davo cumbat e schaschin
es la forza a fin
e tü bramast il pos
da quel sön quaid e clos
mamma nus savain.

Amo üna jada
ün' ultim' ögliada
ün quaid surrir
avant co ir
mamm' in amur

Alur' al divin
clam sur il glim
tü sieuast quieta
tuot tuot suletta
mamma — sta bain.

In memoria

Bap — il Segner t' ha clamà
id es apaina saira.
Teis di da stainta curunà
s' inclina a sa paja.

Il champ es stat crappus e dūr,
strasoras han plü d' üna jada
terrà il früt bramà madür
pel bain da ta chasada.

Cuntuot adüna ha teis man
darcheu tgnü ferm il greiv fargun
arand chafuol crodet il gran
aint il ravuogl da terrain bun.

Cavia pür, i 'l oter muond
our da quel dscherm s' revelerà
per tai salüd i 'l sön profuond:
früt dad eternità.

Ad ün infant

Dintanter fluors da prümavaira
at vain lovad a l' ultim pos,
eir teis manins albs sco la tschaira
ün püschalet rinserran clos

Tü svessest statt' üna flurina,
la mort t' pigliet our dal rudè
ed uossa dormast illa chüna
chi be apara ün vaschè.

Intant ti' orma innocainta
e sainza macla da quist muond
sco anguelin vers tschêl s' alvainta
per resüstar dal sön profuond.